

dépenses du service public pour l'année financière expirant le 31 mars 1968, la somme de \$965,328,156.84 soit accordée sur le Fonds du revenu consolidé du Canada.

(La motion est adoptée.)

Rapport est fait de la résolution, qui est adoptée.

**L'hon. M. Benson** demande à présenter le bill n° C-147, en vue d'accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1968.

La motion est adoptée, le bill est lu pour les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> fois et la Chambre, formée en comité sous la présidence de M. Batten, passe à l'examen des articles.

**M. le président:** A l'ordre. La Chambre se forme en comité plénier pour étudier une loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1968.

(Les articles 2 à 6 inclusivement sont adoptés.)

Les annexes A à D inclusivement sont adoptées.

Sur l'annexe E—

**L'hon. M. Benson:** Monsieur le président, dans le renvoi en bas de page de l'annexe E, le montant devrait être \$4,416,666.67. On a omis un «6», et j'aimerais corriger ce chiffre.

**M. Knowles:** Où a-t-on omis le «6»? Dans la colonne des centaines ou des dizaines?

**L'hon. M. Benson:** Dans la colonne des centaines.

**M. le président:** La correction dont parle le ministre du Revenu national se rapporte au renvoi en bas de la page 8, qui contient une erreur typographique: un «6» a été omis. La note ne faisant pas partie du projet de loi ne peut être modifiée, mais elle peut être rectifiée.

(L'annexe est adoptée.)

L'article 1 est adopté.

Le préambule est adopté.

Le titre est adopté.

Rapport est fait du bill.

**M. l'orateur suppléant:** Quand lirons-nous ce bill pour la troisième fois?

**Des voix:** Dès maintenant.

**L'hon. M. Benson** propose la troisième lecture du bill.

**L'hon. R. A. Bell (Carleton):** Monsieur l'Orateur, comme le bill ne renferme aucune [L'hon. M. Benson.]

disposition en vue du relèvement des pensions des fonctionnaires retraités, je demande qu'il soit adopté sur divison.

**M. l'Orateur suppléant:** Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion sur divison?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3<sup>e</sup> fois, est adopté.)

#### MOTION D'AJOURNEMENT ET DÉBAT

Une motion portant ajournement de la Chambre aux termes de l'article provisoire 39A du Règlement étant censée avoir été présentée.

#### LA SITUATION ÉCONOMIQUE—L'AUGMENTATION DU PRIX DU SUCRE

**Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway):** Monsieur l'Orateur, le 21 juin, j'ai demandé au registraire général s'il pouvait me dire pourquoi le prix d'un sac de sucre de dix livres était passé, à Vancouver, la plus grande ville du Canada sauf deux, de 95c. au début de juin à \$1.12 à l'heure actuelle. Comme depuis une demi-heure, nous avons approuvé, si mes calculs sont bons, la dépense de \$3,416,295,507.08, je suis un peu désorientée à la pensée que nous devrions nous préoccuper de cette hausse du prix du sucre. C'est déconcertant jusqu'à ce qu'on comprenne que, pour les Canadiens, le prix du sucre, du pain, de la viande et du lait, c'est ce qui compte le plus et malheureusement certains ont moins d'argent qu'ils ne devraient en avoir pour payer ces prix.

● (10.00 p.m.)

Je tiens à signaler que le prix du sucre à Vancouver est passé de 95c. à \$1.12 en trois semaines. On n'a donné au public aucune explication. L'une de mes correspondantes de Vancouver s'est fait dire par un marchand que la guerre israélo-arabe en était la cause. Cette explication lui a semblé inexacte, vu que les stocks de sucre existaient avant que la guerre éclate. Elle n'a pu affecter le prix du sucre si rapidement.

Je tiens également à signaler que le 17 juin la boulangerie Christie a annoncé qu'elle augmenterait de 2c. le prix aux détaillants du pain de 24 onces et de 1c. celui du pain d'une livre, à compter du 26 juin. Cette hausse a touché les acheteurs de l'Ontario et du Québec. En outre le 23 juin, la General Bakeries Limited et la Canada Bread Company ont haussé leurs prix. La General Bakeries Limited les a augmentés du même montant que